برنجی سنه ✻ نومرو ۱۳ — ۳۰ شعبان ۱۳۳۰ — صالی — ۳۱ تموز سنه ۱۳۲۸ — ۱۳ اغستوس افرنجی سنه ۱۹۱۹

سرمحرر : شهبندر زاده فلبه‌لی
احمد حلمی

محل اداره‌سی :
جغال اوغلنده « حکمت » اداره خانه‌سیدر .
حقه‌مقرون، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه‌لرمز آچیقدر.

«HIKMET»
Journal turc, quotidienet politique
DIRECTEUR-PROPRIETAIRE :
A. HILMY CHEHBENDER

حکمت

اداره مدیری : فلبه‌لی
محمد زهنی

اشترا بدلی :
برسنه‌لکی ۹۵ ، آلتی آیلغی ٥٤ غروشدر .
پوسته اتحادینه داخل ممالك اجنبیه ایچون قرق فرانقدر.

ABONNEMENT
un an : 95 piastres و six mois 54 p.
Uuion postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.
Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

نسخه‌سی : ۱۰ پاره‌در — حقیقته خادم یومی غزته‌در — نسخه‌سی : ۱۰ پاره‌در

حرکت اصه فجیعه‌لری

و

[ملتك علو جنابی]

ملت ، فقیر ومحتاجدر ، دیبورز . مادةً و عمومیتی اعتباریله بو سوز یالان دکلدر . شوراسی‌ده وارکه بو عزیز ملت، رهبر جهتیله فقیر ، احتراصسز و جدی خدمتکارلره محتاجدر .

لکن علوجنابه ، احتساسات عالیه‌یه کلنجه: ملتمز، بوتون اقوامه برنظر افتخار آته‌بیله‌جك قدر زنکیندر . ملتك خزینهٔ سخا وکرمی ، شفقت ومروتی قدر بویوکدر .

ملتك بو علوجنابی ، بوتون انسانلره شاملدر . ملت ، شفقت فطریه‌سنی اظهار ایچون، برانسانك هانکی عرقه ، مذهبه منسوب اولدیغنی دوشونمز . قارشیسنده ، همجنسنك کندیسنه نظر استمداد ایله باقدیغنی ، کندیسندن حزین طوریله برمعاونت اومدیغنی کوردیکی کبی ، ألنده‌کی لقمه‌سنی ، أکنده‌کی کوملکنی بخش ایچون برلحظه بیله بکله‌مز !

یاشا ای کریم ملت !

ایچنده یاشادیغمز شو عصر خود پرستیده ، اکثر اقوام ، عاطفت وتعاونی بذل ایچون ، ینه کندی قومی افرادینی آرار . بوملت ایسه، کوردیکی هرجریحه‌یی دست عنایتیله صارار .

آفات طبیعیه‌نك اکناقابل توقیسی، تخریباتی اکدهشتلیسی اولان زلزله، مبارك وطنك برقاچ یرنده بویوك خسارلریاپدی. بیکلرله وطنداش، محتاج ومأواسز قالدی .

بو فجیعهٔ حوصله‌سوزده ۱۰۰۰۰ وطنداشك برآن ایچنده سعادتنی ، آشیانه‌سنی ، هروارینی غیب ایتدیکی دویولدی .

بو الیم خبر ، سینهٔ ملتی ایکلتدی . . . . هرکسك شمدی دوشوندیکی ، تسلیت بولمق ایچون ، بو آفتزده وطنداشلرینك امدادینه قوشولدیغنی دویمق وبالذات معاونته شتابان اولمق در. دون ، بر عالیجناب مخدره ، بیك لیرالق اشیا وذخیره کونده‌ریبوردی ، بوکون ، غلطه یاغ قپانی ماوونه‌جیلری ، نیجه مشاق مقابلنده قازاندقلری مال حلالدن، خساردیده وطنداشلرینه بیك درتیوز غروش اهدا ایدیبورلر . یارین ، ینه سامعهٔ انسانیت ، یکی یکی مروتلرله اوقشانه‌جقدر .

یاشا ای کریم ملت !

مصطفی عصامی

تلغرافنامه‌لر

آناطولی ولایات شرقیه‌سی

عثمانی آژانسنك استخباراتنه کوره حکومت سنیه عناصر مختلفه آره‌سنده تحدث ایدن اخلافاتك باشلیجه سببلرینی بر آن اول ازاله ایتمك خصوصنده اراضی مسئله‌سنك تسویه‌سی وسائطنك بر آن اول اتخاذ اولنمسی وبعدما مسلم وغیر مسلم عناصر آره‌سنده اختلافات ممائلنك حصوله کلمه‌سی لزومنی داخلیه نظارتنه امر ایتمشدر .

حکومت ، بومسئلهٔ مهمه‌نك تدقیق وتسویه‌سنده حوالیٔ مذکوره‌ده بین العناصر براخوت تام حصوله کتیرمك شرطنه رعایت اولنمسی لزومنی لازم کلنلره بیان ایلمشدر .

قومیسیونك معارف راهیه‌سی با ارادهٔ سنیه حکومتجه تسویه ایدیله‌جکدر .

قره طاغ حدودی

حادثات اخیره‌نك اسبابنی تدقیق وعدم تکررنی اسبابنی تحقیق ایتمك اوزره تورکیه ـ قره طاغ حدود قومیسیرلری طرفندن تشکل ایدن مختلط قومیسیون یقینده وظیفه‌یه باشلایه‌جقدر .

عموم ضابطان

عثمانلی آژانسنك استخباراتنه کوره بالعموم قول اردو ضابطانی حکومته قارشی بیان صداقت ومربوطیت ایتمشلر ، عین زمانده سیاسیاتله اصلا اشتغال ایتمه‌مکی وعد ایتمشلردر .

اولیکی کون پانغالتی مکتب حربیه‌سنده رسم تخلیف صره‌سنده تلفظ اولنان صورت تخلیف اسلوبنده تأمینات اعطا اولنمشدر .

مأمورین ملکیه دخی کرك تلغراف وکرکسه مکتوبله بوبابده تأمیناتده بولنمشلردر .

باش وکیل پوآنقاره

روسیه غزته‌لری پوآنقاره‌نك روسیه‌یه عزیمتندن طولایی مومی الیهك تصویرینی ، وترجمهٔ حالنی نشر ایدیبورلر .

پترسبورغ غزته‌سی، زیارت مذکوره‌نك فرانسه روسیه روابطنی تقویه ایلیه‌جکنی سویلیور .

پاریس ۱۰ اغستوس — تان غزته‌سی رومادن استخبار ایدیبور :

ایتالیا حکومتی اوروپا شرقنده‌کی سیاستنده فوق العاده محافظه‌کار اوله‌جقدر .

ایتالیان انترالری

روما ۹ اغستوس — عثمانلیلرك زواره قبولرینی تسمیم ایتدکلرینه دائر چیفاریلان شایعه ایتالیا مطبوعاتنك شدتلی نشریاتنه سبب اولویور .

حکمت

بووحرکت آنجق ایتالیانلره یاقیشان شیلردندر . بزه اقافترادر ، لکن کیمسه اینانماز .

روسیه‌نك مقاصدی

پاپارس ۱۰ اغستوس — پترسبورغدن یازلدیغنه کوره روسیه حکومتی دولت عثمانیه‌نك حال حاضرتدن استفاداده ایله بوغازلر مسئله‌سنی قورجالامایه‌جقدر . لکن ، روسیه آرناود مختاریتنه قطعاً راضی اوله‌ماز . چونکه بو ، بالقان حکومتلرینك بر طاقم حرکات مأیوسانه‌یه کیریشمه‌لرینی موجب اولور .

حکمت

مختاریتی نه ایسته‌ین نه‌ده ویرن وار . بنابرین روسیه‌نك شو تلاشنده معنا یوقدر .

بلغار قرالی

ویانه ۱۰ اغستوس — بلغارقرالی اقامت ایتمکده اولدیغی شاتودن بردنبره مفارقتله صوفیه‌یه عودت ایتمشدر .

عثمانلی - ایتالیان حربی

شانلی بر ظفر

[مجاهدیندن برینك رفقای کرامنه یازدیغی مکتوبدن]

« اولیکی کون آقین آقین مصراطه‌یه کلن مجاهدین ظلتین اوزرینه یورومکده اولان بر دشمن فرقه‌سنك اوزرینه اوکدن وآرقه‌دن هجوم ایده‌رك پك پریشان برحالده ساحلده‌کی استحکاملرینه رجعت ایتدیردیلر . ودشمندن مصراطه قوماندانلغنك تلغرافنه عطفاً ۱۷۳۰ تلف واو نسبتده مجروح ویرمشدر . وبوکا مقابل بزم ۱۳۸ شهیدمز ۲٤۰ یارالیمز وار. پك چوق اشیای عسکریه ، ٦ استر ۲ بارکیر اله کچدی . طیاره وبالون ینه اوزرمزده دولاشیور . »

*
* *

تموزك یکرمی اوچنجی کونی صباحی اون سکز حرب سفینه‌سی ، اون ایکی نقلیه کمیسی وکلیتلی مراکب بحریهٔ صغیره‌دن مرکب ایتالیا فیلوسی دکزدن وایکی اریتره و اوچ ایتالیا آلایی ، ایکی بلوك ایتالیان سواریسی وایکی یرلی سپاهی بلوکی ، درت بطریه جبل ، درت بلوك متراليوزی سیدعلی جهتندن کله‌رك غربدن زواره اوزرینه محاربه آچمشدر . زواره‌ده بولنان مجاهدینك یکرمی ایکی تموز اقشامی یاپیلان شدتلی بومباردمان اوزرینه ساحلده اوچ درت نقطه‌ده یالکز اونر اون بشر کشیدن عبارت نوبجیلر براقه‌رق داخله چکلمش اولملرینه مبنی دشمن طلوعدن اول اسکله‌نك برقاچ کیلو متره شرقنده‌کی نقاطه بلا مقاومت عسکر چیقارمش وبر آلای قوتله زواره‌نك بر بچق کیلو متره شرقنده‌کی اسکله‌یه یورومش وزواره ساحلنده بولنان قرق ، اللی عسکر و مجاهد کری‌یه چکیله‌رك زواره تخلیه اولنمشدر . زواره خرمالغنك شرق وغرب کنارلرنده مقاومته تصادف ایتمدیکی حالده دشمن اوچ بچق ساعت قدر توقفله قره‌دن دکزدن آتش اچمشدر. دشمنك زواره‌یه قارشی یاپدیغی تعرضه مقابل طرابلس جهتنده سیدعبدالجلیل تپه‌سنه هجوم ایدیله‌رك برقسم مجاهدین دشمن موضعنه دخول واسلحه واشیا اغتنام وفقط دونما آتشی التنده بلالزوم طورمیه‌رق بالآخره عودت ایلمشدر . محاربه درت ساعت قدر امتداد ایتمش اولوب اوچ مجروحمز اولدیغی تحقیق اولنمشدر .

بیانه عیانه

[دوندن مابعد]

بکادیبورسکز که: ارناود عصیانی آلقیشلادیکز ، مجلسك فسخنی‌ده آلقیشلادیکز . سزی بوموقعده‌می کورمکی آرزو ایدردك ؟ » قارداش !

کلمه‌لرك معناسی أیجه تعیین ایدیلمزسه ، فکرلر ومقصدلر یاکلش تلقی‌یه اوغرار . بن سزی تأمین ایده‌رم که ارناود عصیانی آلقیشلامادم وسزه یمین ایده‌رم که مشروطی ومشروع بر حکومته قارشی ایدیله‌جك عصیانی ، عصیان ایدن هرکیم اولورسه اولسون ، تلعین ایده‌رم . لکن مشروطیتمزك اعاده‌سنی موجب اولان ، برعصیانمی ایدی ؟ نجه خایر . بوبر اختلال ایدی . رجا ایده‌رم بو ایکی کلمه آراسنده‌کی فرق عظیمی اونوتمق غفلتنی کوسترمه‌یکز . دور حمیدی‌یه خاتمه ویرن اختلال ملی‌ده عثمانلی معناسنده مندمج اولان ارناودلرك کوردیکی وظیفه نه ایسه ، بودفعه‌ده کوردیکی وظیفه اودر . برنجی دفعه اونلری آلقیشلادیغمز حالده بودفعه نه‌دن باشقا دورلو دوشونیورز ؟

شوراسنی قطعیاً اونوتمامیکزکه انقلاب اخیری یالکز ارناودلرك طلب حقوق معرضنده پیشوای اختلال اولمالری یاپمامشدر ، بوبابده عثمانلیلغك زبده‌سی حکمنده اولان وبر عنصر نامنه حرکت ایتمه‌سی خاطره بیله کلمه‌ین قوهٔ ملیه‌یی اونوتدیکزمی ؟ اکر بو قوت ، حمایه ومحافظه‌سنی درعهده ایتدیکی عثمانلیلغك بر جزؤی اولان ارناودلری حقلی کورمه‌یوب‌ده عاصی عد ایتسه‌یدی ، ایش بویله‌می بیتردی ؟ البته مجادلات مسلحه وقوعه کله‌جکدی ، نتیجه‌سی ایسه هرنه اولورسه اولسون ، دشمنلرمزك امکنه یاغ سورمك ومداخلاته وسیله حاضرلامق دیمك ایدی . صوکراده ایکی جهت دهاوارکه سزی یاکلش محاکمه‌یه سوق ایدیبور . قطعیاً موثوق اولارق سزی تأمین ایده‌رم که اکر سابق قابینه سقوط ایتمه‌سه‌یدی ، استانبول سورلری اوکنده هرعنصردن اول ، قونیه ، بروسه ومتجاور ولایتلرده‌کی صبری توکنمش تورکلری کوره‌جك ایدیك . صانیورمی سکزکه صرف نظریه‌دن عبارت قالان لفظی تورك مجلسکی درمیانیله تورکلر ، الی نهایه محروم حقوق یاشایه‌جق صورتده اویوشدیریلابیلیردی ؟

بزم آلقیشلادیغمز « عثمانلی اختلالی » ایدی . واقعا بویله براختلالك ، ایلك حریتپرورلرك دوشدیکی بر صورت استبداده قارشی وقوعی شایان تأثر ایدی . لکن قباحت کیمك ؟